

## Twirling Joy Quick Start Guide

SV | Innan den första användningen ska även säkerhetsinformationen läsas. Bevara båda bruksanvisningarna väl.

DA | Inden første ibrugtagning skal sikkerhedsinformationen ligeledes læses igennem. Begge brugsanvisninger skal opbevares sikkert og forsvarligt til senere brug.

NO | Før første gangs bruk må også sikkerhetsinformasjonen leses. Ta godt vare på begge bruksanvisningene.

FI | Ennen ensimmäistä käyttökertaa tulee lukea myös turvallisuustiedot. Säilytä kumpikin käyttöohje huolellisesti.

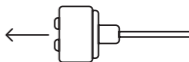
ET | Enne esmast kasutamist tuleb läbi lugeda ka ohutusosalane teave. Hoidke mõlemad kasutusjuhendid ilusti alles.


LV | Pirms pirmās lietošanas reizes izlasiet arī drošības informāciju. Glabājiet abas lietošanas instrukcijas drošā vietā.


LT | Prieš naudodami pirmą kartą perskaitykite ir informaciją apie saugą. Abi naudojimo instrukcijos patikimai saugokite.


EL | Πριν την πρώτη χρήση πρέπει να διαβάσετε και τις οδηγίες ασφαλείας. Φυλάσσετε καλά και τα δύο εγχειρίδια.

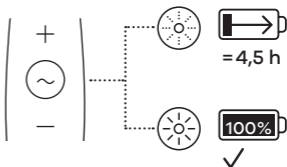
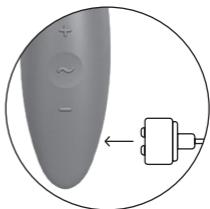
MT | Qabel l-ewwel użu, l-informazzjoni dwar is-sigurtà għandha tinqara wkoll. Żomm iż-żewġ struzzjonijiet għall-użu.





 Ladda • Opladning • Oppladning •  
Lataa • Laadimine • Uzlāde • Įkrovimas •  
Φόρτιση • İċcargjar

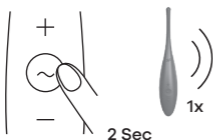
 Blinkar: batteriet laddar • Blinker:  
Batteriet oplades • Blinker: Batteriet  
lader opp • Vilkkuu: akku lataa • Vilgub:  
aku laeb • Mirgo: akumulatora uzlāde •  
Mirksi: baterija kraunasi • Ένδειξη  
αναβοσβήνει: Φόρτιση μπαταρίας •  
Dwal: Il-batterija qiegħda tiċcargja


 Lyser: batteriet är laddat • Lyser:  
Batteriet er opladet • Lyser: Batteriet er  
oppladet • Valo palaa: akku ladattu •  
Põleb pidevalt: aku on laetud • Spīd:  
akumulators uzlādēts • Šviečia: baterija  
įkrauta • Ένδειξη σταθερά φωτεινή:  
Μπαταρία φορτισμένη • Lampi:  
Il-batterija iċcargjat



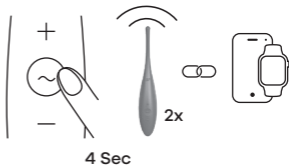
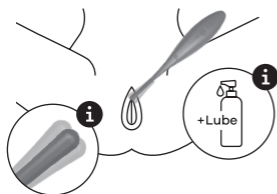
 På & av • On & off • På og av • Päälle &  
pois • Sees/väljas • Ieslēgt u izslēgt •  
Ijūngti ir ijsūngti • Ενεργοποίηση &  
Απενεργοποίηση • Mixghul u mitfi

 Läge • Modus • Modus • Tila • Režim •  
Režims • Režimas • Λειτουργία • Moda



 Användning • Brug • Anvendelse •  
Käyttö • Kasutamine • Lietošana •  
Naudojimas • Χρήση • Užu

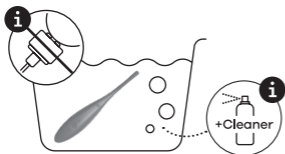
 Satisfyer Connect App



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.  
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Rengöring • Rengöring • Rengöring •  
Puhdistus • Puhastamine • Tirišana •  
Valymas • Καθαρισμός • Hasil



SV | Specifikationer | Material: silikon, ABS-plast |  
Förvaringstemperatur: -5°C – +60°C | Maximal  
laddström: 80 mA | Batteri: Li-jon 3.7V | Batteriets  
kapacitet: 220 mAh | Laddspänning: 5V | Ladd-  
ningstid: ca. 4,5 h | Användningstid: ca. 60 min |  
Gränssnitt: USB | Radiofrekvens: 2402 MHz –  
2480 MHz | Utgående frekvens: + 6 dBm.

DA | Specifikationer | Materiale: Silikone, ABS  
kunststof | Opbevaringstemperatur: -5°C – +60°C |  
Maksimal ladestrom: 80 mA | Batteri: Li-Ion  
3.7V | Batterikapacitet: 220 mAh | Ladespænding:  
5V | Ladetid: ca. 4,5 h | Brugstid: ca. 60 min |  
Grænseflade: USB | Radiofrekvens: 2402 MHz –  
2480 MHz | Udgående frekvens: +6 dBm

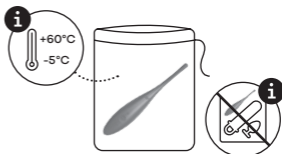
NO | Spesifikasjoner | Materiale: Silikon, ABS-  
kunststoff | Oppbevaringstemperatur: -5°C –  
+60°C | Maksimal ladestrom: 80 mA | Batteri:  
Li-Ion 3,7V | Batterikapacitet: 220 mAh |  
Ladespenning: 5V | Ladetid: ca. 4,5 t | Anvendelsestid:  
ca. 60 min | Grensesnitt: USB | Radiofrekvens:  
2402 MHz – 2480 MHz | Utgangseffekt: +6 dBm.

FI | Luokitukset | Materiaali: Silikoni, ABS-muovi |  
Varastointilämpötila: -5°C – +60°C | Maksimaalinen  
latausvirta: 80 mA | Akku: Li-Ion 3.7 V | Akun teho:  
220 mAh | Latausjännite: 5 V | Latausaika: n. 4,5 h |  
Käyttöaika: n. 60 min | Liitäntä: USB | Radiotaajuus:  
2402 MHz – 2480 MHz | Ulostulo: +6 dBm

ET | Tehnilised näitajad | Materjal: silikon, ABS  
plastik | Hoiustamistemperatuur: -5 °C – +60 °C |  
Maksimaalne laadimiskoormus: 80 mA |  
Aku: liitiumioon 3,7 V | Aku mahutvus: 220 mAh |  
Laadimispinge: 5 V | Laadimisaeg: umbes 4,5 h |  
Kasutusaeg: umbes 60 min | Liides: USB |  
Raadiosagedus: 2402 MHz - 2480 MHz |  
Väljundvõimsus: +6 dBm.



Förvaring • Opbevaring • Oppbevaring •  
Varastointi • Hoiustamine • Glabāšana •  
Laikymas • Αποθήκευση • Hzin



LV | Specifikācija | Materiāls: silikons, ABS  
plastmasa | Glabāšanas temperatūra: -5°C –  
+60°C | Maksimālā uzlādes strāva: 80 mA |  
Akumulators: litiija-jonu 3,7 V | Akumulatora  
kapacitāte: 220 mAh | Uzlādes spriegums: 5V |  
Uzlādes laiks: apm. 4,5 h | Lietošanas ilgums:  
apm. 60 min. | Saskaņā: USB | Radiofrekvence:  
2402 MHz – 2480 MHz | Izvades jauda: +6 dBm.

LT | Specifikacijos | Medžiagos: silikonas, ABS  
plastikas | Laikymo temperatūra: -5° C – + 60°  
C | Didžiausia įkrovimo srovė: 80 mA | Baterija:  
Li-Ion 3,7 V | Baterijos talpa: 220 mAh | Įkrovimo  
įtampa: 5 V | Įkrovimo trukmė: maždaug 4,5 val.  
| Naudojimo trukmė: maždaug 60 min. | Sąsaja:  
USB | Transliavimo dažnis: 2402 MHz – 2480 MHz |  
Išeinančioji galia: +6 dBm.

EL | Χαρακτηριστικά | Υλικό: σιλικόνη, πλαστικό  
ABS | Θερμοκρασία αποθήκευσης: -5°C – +60°C |  
Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 80 mA | Μπαταρία:  
Ιόντων λιθίου 3.7V | Χωρητικότητα μπαταρίας:  
220 mAh | Τάση φόρτισης: 5V | Διάρκεια: περ.  
4,5 h | Διάρκεια χρήσης: περ. 60 min | Διεπαφή:  
USB | Ραδιοσυχνότητα: 2402 MHz - 2480 MHz |  
Ισχύς εξόδου: +6 dBm.

MT | Specifikazzjonijiet | Materjal: Silikonu,  
Materjal tal-Plastik ABS | Temperatura tal-hzin:  
-5°C – +60°C | Rata ta' ċarġ massima: 80 mA |  
Batterija: Li-Ion 3.7V | Kapacità' tal-batterija:  
220 mAh | Voltagg tal-iċċarġjar 5V | Hin tal-iċċarġjar:  
ca. 4,5 h | Tul tal-hin tal-użu: ca. 60 min |  
Interfaċċa: USB | frekwenza tar-radju: 2402 MHz -  
2480 Mhz | qawwa tal-hruġ: +6 dBm.



Tips • Tips • Tips • Vinkkejä •  
Nõuanded • Padomi • Patarimai •  
Συμβουλές • Tips

SV | Skaderisk! Ta bort piercingar eller smycken i intimitområdet innan användning. Använd inte leksaken på irriterad eller skadad hud. Avbryt användningen om du känner smärta och/eller om det känns obehagligt. Använd inte leksaken om den är: 1. ovanligt varm, 2. skadad eller deformerad, 3. missfärgad.

DA | Risiko for personskade! Fjern intimpiercingerog smykker inden brug. Sexlegetøjet må aldrig bruges på irriteret eller beskadiget hud. Indstil anvendelsen, hvis du under brugen mærker smerter og/eller ubehag. Sexlegetøjet må aldrig tages i brug hvis det er: 1. usædvanligt varmt, 2. mekanisk beskadiget eller deformeret, 3. misfarvet.

NO | Risiko for skade! Fjern piercinger eller smykker i intime områder før bruk. Ikke bruk leketøyet ved irriteret eller skadet hud. Avslutt bruken dersom det oppstår smerter eller ubehag under bruk. Ikke ta leketøyet i bruk dersom det er: 1. uvanlig varmt, 2. mekanisk skadet eller deformert, 3. farget.

FI | Loukkaantumisaara! Poista intiimialueen lävistykset tai korut ennen käyttöä. Älä käytä lelua ihon ollessa ärsyyntyneenä tai vaurioituneena. Keskeytä käyttö, mikäli sen aikana esiintyy kipua ja/tai epämiellyttävää oloa. Älä käytä lelua, mikäli se on: 1. epätavallisen lämmin, 2. mekaanisesti vaurioitunut tai epämuodostunut, 3. värjätynyt.

ET | Vigastusohk! Enne kasutamist eemalda intiimpirkonna needid või ehted. Ära kasuta lelu, kui nahk on ärritunud või vigastatud. Katkesta lelu kasutamine, kui tunned kasutamise ajal valu ja/või ebamugavustunnet. Ära kasuta lelu, kui see on: 1. ebaharilikult soe, 2. mehaaniliselt kahjustatud või deformeerunud, 3. muutunud värvusega.

LV | Traumu gūšanas risks! Pirms lietošanas izņem no intīmās zonas pīrsingus vai rotaslietas. Nelieto ierīci, ja tava āda ir kairināta vai traumēta. Pārtrauc lietošanu, ja lietošanas laikā sajūti sāpēs un/vai nepatīkamas sajūtas. Nesāc ierīces lie-tošanu, ja: 1. tā ir neierasti silta, 2. tā ir mehāniski bojāta vai deformēta, 3. tā ir sakrāsosjusies.

LT | Pavojus susižaloti! Prieš naudodami iš intymios zonos išverkite auskarus ir papuo šalus. Žaisliuko nenaudokite, jei oda udirgusi arba pažeista. Daugiau nenaudokite, jei jaučiate skausmą ir (arba) nemalonų jausmą. Žaisliuko nenaudokite, jei jis: 1. neįprastai šiltes, 2. mechaniškai pažeistas arba pakeitęs formą, 3. pakitusios spalvos.

EL | Κίνδυνος τραυματισμού! Αφαίρεσε piercingς η κοσμήματα από την περιοχή των γεννητικών οργάνων πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείς το sextoy σε ερεθισμένο ή τραυματισμένο δέρμα. Σταμάτησε τη χρήση, εάν κατά τη διάρκεια της χρήσης αισθανθείς πόνους ή/και αδιαθεσία. Μην θέτεις το sextoy σε λειτουργία, εάν: 1. είναι ασυνήθιστα ζεστό, 2. παρουσιάζει μηχανικές φθορές ή παραμορφώσεις, 3. εμφανίζει αποχρωματισμούς.

MT | Riskju ta' korriment! Nehhi l-piercingς jew il-gojjelli fiz-zona ġenitali qabel tuża. Tużax il-ġugarell fuq ġilda irritata jew feruta. Ikkancizza l-applikazzjoni jekk koss uġigh u/ jew skumditā waqt l-applikazzjoni. Tużax il-ġugarell jekk: 1. jinħass aktar shun missoltu, 2. huwa bil-hsara jew deformat mekkanikament, 3. huwa skulurit.



SV | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld försäkrar att den här produkten är i enlighet med de relevanta bestämmelserna i de tillämpliga europeiska riktlinjerna 2014/53/EU och 2011/65/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas hem med tillverkar-koden eller produktnamnet under [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Tillverkarkod:** 4009667/4009674/4009681

DA | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Tyskland erklærer hermed, at dette produktet overholder retningslinjerne i EU-direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU. Konformitetserklæringen kan downloades med hjælp af producent-koden eller produktnavnet på [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Producentkode:** 4009667/4009674/4009681

NO | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Tyskland erklærer herved at dette produktet overholder de relevante bestemmelsene i gjeldende europeiske direktiver 2014/53/EU og 2011/65/EU. Denne samsvarserklæringen kan på grunnlag av produsentkoden eller produktnavnet lastes ned på [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Produentkode:** 4009667/4009674/4009681

FI | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Saksa vakuuttaa, että tämä tuote noudattaa asianmukaisia eurooppalaisten direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukaisia määräyksiä. Vastuuvapauslauseke voidaan ladata valmistajan koodilla tai tuotenimellä osoitteessa [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Valmistajakoodi:** 4009667/4009674/4009681

ET | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld kinnitab, et see toode on kooskõlas rakendatavate Euroopa direktiivide 2014/53/EÜ ja 2011/65/EÜ vastavate säletega. Vastusdeklaratsioon saab alla laadida tootja koodi või toote nimetuse alusel veebilehelt: [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Tootja kood:** 4009667/4009674/4009681

LV | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld paziņo, ka šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem Eiropas direktīvu 2014/53/EU un 2011/65/ES noteikumiem. Atbilstības deklarāciju varat lejupielādēt vietnē [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance), izmantojot ražotāja kodu vai izstrādājuma nosaukumu. **Ražotāja kods:** 4009667/4009674/4009681

LT | „Triple A Import“ GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld deklaruoja, kad šis gaminyς visiškai atitinka taikomas Europos direktyvų 2014/53/ES ir 2011/65/ES nuostatas. Atitikties deklaraciją galite atsisiųsti nurodę gamintojo kodą arba gaminio pavadinimą [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Gamintojo kodas:** 4009667/4009674/4009681

EL | H Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των εφαρμοζόμενων Ευρωπαϊκών Οδηγιών 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Η λήψη της δήλωσης συμμορφωσης είναι δυνατή βάσει του κωδικού κατασκευαστή ή του ονόματος του προϊόντος στη διεύθυνση [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Κωδικός κατασκευαστή:** 4009667/4009674/4009681

MT | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld li dan il-prodott jikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi Ewropej applikabbli 2014/53/UE u 2011/65/UE. Id-Dikjarazzjoni tal-Konformiità tista' titnizzel mill-kodiċi tal-manifatturjew titnizzel billi tikklikkja fuq l-isem tal-prodott fuq [www.satisfyer.com/compliance](http://www.satisfyer.com/compliance). **Kodiċi tal-manifattur:** 4009667/4009674/4009681

# Satisfyer SF

## Safety Information

### EN Notes on use

Before using the toy, read this safety leaflet and the Quick Start Guide completely. Keep both the safety leaflet and the Quick Start Guide, as they contain important information on safe use of the toy, as well as providing the necessary technical and legal information. This toy is a sex toy for adults. It is not a medical device, or a product with medical or other healing properties. Proper use also includes compliance with the Quick Start Guide and the warnings listed here.

### Warning

#### Risk of injury to children!

Keep the toy out of the reach of children.

### Limitation of liability

Triple A Import GmbH and/or their retailers are liable for damages caused by intentional or grossly negligent behaviour of Triple A Import GmbH, a representative or vicarious agent, in accordance with legal directives. With the exception of injury to life, limb or health, and breach of essential contractual obligations (cardinal obligations), Triple A Import GmbH and/or their retailers are only liable for damages which can be attributed to intentional or grossly negligent behaviour. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. Moreover, liability with regard to consumers due to an assumed guarantee, except in the case of intentional or grossly negligent behaviour, or where there is an injury to life, limb or health and a breach of essential contractual obligations (cardinal obligations) is limited to the typical, foreseeable damages on conclusion of the contract, and also to the level of the average damages typical for this contract. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. With regard to companies, except in the case of injury to life, limb and health or intentional or grossly negligent behaviour by Triple A Import GmbH, and/or its retailers liability is limited to the typical, foreseeable damages on conclusion of the contract, and also to the level of the average damages typical for this contract. This also applies to indirect damages, in particular lost profits.

No liability will be accepted for damages due to:

- Non-compliance with this manual
- Improper use
- Unauthorised alterations
- Technical modifications
- Use of unapproved spare parts
- Use of unapproved accessories

Claims for liability due to the German product liability legislation remain unaffected.

### DE Hinweise zur Benutzung

Vor Inbetriebnahme des Toys müssen diese Sicherheitsbroschüre und der Quick Start Guide vollständig gelesen werden. Beide Anleitungen sind aufzubewahren, da sie wichtige Informationen zum sicheren Gebrauch sowie zu technischen und gesetzlichen Informationspflichten enthalten. Das Toy ist ein Sexspielzeug für Erwachsene, kein Medizinprodukt und kein Produkt mit medizinischer oder sonstiger Heilwirkung. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Beachtung des Quick-Start-Guides sowie der hier aufgeführten Warnhinweise.

### Warnhinweise

#### Verletzungsgefahr bei Kindern!

Bewahre das Toy außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### FR Mode d'emploi

Veillez lire cette brochure de sécurité et le guide de démarrage rapide dans leur intégralité avant d'utiliser les jouets intimes. Les deux modes d'emploi doivent être conservés, car ils contiennent des informations importantes pour une utilisation sûre ainsi que des informations techniques et juridiques légales. Ce jouet est un jouet intime pour adultes, ni un dispositif médical, ni un produit ayant des effets médicaux ou d'autres effets curatifs. L'utilisation correcte comprend également l'observation du guide de démarrage rapide et des consignes de sécurité énumérés ici.

### Consignes de sécurité

#### Risque de blessures pour les enfants !

Garder le jouet hors de la portée des enfants.

### Limitation de responsabilité

Triple A Import GmbH et/ou ses distributeurs reconnaissent leur responsabilité selon les dispositions légales pour des dommages causés par un comportement intentionnel ou une négligence grave de Triple A Import GmbH, d'un de ses représentants ou agents. Triple A Import GmbH et/ou ses distributeurs n'engage sa responsabilité que pour les dommages dus à un comportement intentionnel ou une négligence grave, à l'exception des atteintes à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ainsi qu'en cas de non respect des obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). En outre, la responsabilité envers les consommateurs, en raison de la garantie assurée, est limitée aux dommages typiques prévisibles à la conclusion du contrat et, en outre, à la hauteur des dommages moyens propre au contrat, sauf en cas de comportement intentionnel ou de négligence grave ou de dommages portant atteinte à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ainsi qu'en cas de non-respect des obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). Cela est également valable pour les dommages indirects, en particulier pour une perte de profit. Envers les entrepreneurs, la responsabilité est limitée aux dommages typiques prévisibles à la conclusion du contrat et, en outre, à la hauteur des dommages moyens propre au contrat, sauf en cas de dommages portant atteinte à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ou de comportement intentionnel ou de négligence grave de Triple A Import GmbH et/ou de ses distributeurs. Cela est également valable pour les dommages indirects, en particulier pour une perte de profit.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages liés à :

- un non-respect du mode d'emploi
- une utilisation non conforme
- une transformation de la propre initiative de l'utilisateur
- des modifications techniques
- une utilisation de pièces détachées non autorisées
- une utilisation d'accessoires non autorisés

Les prétentions en matière de la responsabilité selon la loi sur la responsabilité pour défaut d'une qualité assurée n'en seront pas affectées.

### ES Indicaciones de uso

El folleto de seguridad y la guía de inicio rápido deben leerse íntegramente antes de poner en funcionamiento el juguete. Conserve ambos manuales, ya que contienen información importante sobre el uso seguro y sobre obligaciones legales técnicas y de información. Este es un juguete sexual para adultos, no se trata de un producto sanitario ni tiene efectos medicinales u otros efectos curativos. El uso conforme a lo previsto también incluye la observación de la guía de inicio rápido, así como las advertencias de seguridad indicadas a continuación.

## Advertencias

### ¡Peligro de lesiones en niños!

Mantén el juguete fuera del alcance de los niños.

### Limitación de responsabilidad

La empresa Triple A Import GmbH o sus minoristas responden de los daños derivados de una conducta dolosa o gravemente negligente por parte de Triple A Import GmbH, un representante o un auxiliar ejecutivo de conformidad con las disposiciones legales. A excepción de la vulneración de la vida, la integridad física o la salud, así como de la vulneración de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones fundamentales), la empresa Triple A Import GmbH o sus minoristas únicamente se hacen responsables de los daños atribuibles a una conducta dolosa o gravemente negligente. Esto también se aplica a daños resultantes indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. Por lo demás, la responsabilidad frente a los consumidores en virtud de la garantía asumida, salvo en caso de conducta dolosa o gravemente negligente o en caso de vulneración de la vida, la integridad física o la salud, así como de la vulneración de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones fundamentales), se limita a los daños típicamente previsibles en el momento de la celebración del contrato y, por lo demás, a la cuantía de los daños medios habituales contractualmente. Esto también se aplica a daños resultantes indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. La responsabilidad frente a empresarios, salvo en caso de vulneración de la vida, la integridad física o la salud, o en caso de conducta dolosa o gravemente negligente por parte de Triple A Import GmbH y sus minoristas, se limita a los daños típicamente previsibles en el momento de la celebración del contrato y, por lo demás, a la cuantía de los daños medios habituales contractualmente. Esto también se aplica a daños indirectos, especialmente por pérdida de beneficios.

No se asume ninguna responsabilidad por daños debidos a:

- Inobservancia de las instrucciones
- Uso no previsto
- Modificaciones arbitrarias
- Modificaciones técnicas
- Uso de piezas de recambio no autorizadas
- Uso de accesorios no autorizados

Las reclamaciones de responsabilidad en virtud de la Ley de Responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos permanecen inalteradas.

### PT Avisos sobre a utilização

Antes de colocar o brinquedo em funcionamento, leia completamente este folheto de segurança e o Guia de Início Rápido. Ambas as instruções devem ser guardadas, pois contêm informações importantes sobre o uso seguro e sobre os requisitos de informação técnica e legal. O brinquedo trata-se de um brinquedo sexual para adulto e não um dispositivo médico, produto com propriedades medicinais ou quaisquer outras propriedades curativas. O uso adequado também inclui conformidade com o Guia de início rápido e as advertências listadas aqui.

## Advertência

### Risco de lesão em crianças!

Mantenha o brinquedo fora do alcance de crianças.

### Limitação de responsabilidade

A Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores são responsáveis por qualquer dano causado por conduta intencional ou grosseiramente negligente da Triple A Import GmbH, de um representante ou agente indireto, de acordo com as disposições legais. Com exceção de

lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte e da violação de obrigações contratuais essenciais (obrigações cardiais), a Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores apenas se responsabilizam por danos resultantes de conduta intencional ou negligente. Isso também se aplica a danos consequenciais indiretos, em particular lucros cessantes. Para além disso, a responsabilidade perante os consumidores, devido a uma garantia concedida, exceto no caso de conduta dolosa ou com negligência grosseira ou de danos resultantes de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte e a violação de obrigações contratuais essenciais (obrigações cardiais) são para os danos tipicamente previsíveis na conclusão do contrato, sendo o valor limitado aos danos médios típicos do contrato. Isso também se aplica a danos consequenciais indiretos, em particular lucros cessantes. Perante empresários, a responsabilidade é limitada, exceto em caso de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte ou conduta intencional ou grosseiramente negligente por parte da Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores aos danos tipicamente previsíveis na conclusão do contrato, sendo o valor limitado aos danos médios típicos do contrato. Isso também se aplica a danos indiretos, em particular a lucros cessantes.

Não será assumida nenhuma responsabilidade por danos devidos a:

- Não observância das instruções
  - Utilização não prevista
  - Modificações não autorizadas
  - Alterações técnicas
  - Utilização de peças sobressalentes não aprovadas
  - Utilização de acessórios não aprovados
- Reivindicações de responsabilidade sob o amparo da lei alemã de responsabilidade sobre um produto não são afetadas.

### IT Istruzioni per l'uso

Prima di mettere in funzione il Toy leggere integralmente questo opuscolo dedicato alla sicurezza e la Quick Start Guide. Entrambe le istruzioni vanno conservate in quanto contengono informazioni importanti per un utilizzo sicuro e riguardo a obblighi di informazione tecnica e giuridica. Il toy è un giocattolo sessuale per adulti, non un medicamento né un prodotto con effetto terapeutico medico o di altro genere. L'utilizzo secondo la destinazione d'uso prevede anche il rispetto della Quick-Start-Guide nonché delle avvertenze qui contenute.

## Avvertenze

### Rischio di lesioni per i bambini!

Conservare il toy fuori dalla portata dei bambini.

### Limitazione della responsabilità

La Triple A Import GmbH e/o i relativi dettaglianti saranno responsabili per danni cagionati da comportamento doloso o gravemente negligente della stessa Triple A Import GmbH, di un suo rappresentante o agente, secondo quanto stabilito dalle disposizioni di legge. Fatti salvi i casi di lesioni mortali, corporali o alla salute, nonché di violazione di obblighi contrattuali sostanziali (obblighi essenziali), Triple A Import GmbH e/o i relativi dettaglianti risponderanno solo dei danni imputabili a comportamento doloso o gravemente negligente. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni conseguenti indiretti, come in particolare il mancato guadagno. Per il resto, la responsabilità nei confronti dei consumatori basata su una delle garanzie assunte, esclusi i casi di comportamento doloso o gravemente negligente o di danni derivanti da lesioni mortali, corporali o alla salute e da violazione di obblighi contrattuali sostanziali (obblighi essenziali), si limita ai danni tipicamente prevedibili in sede di stipula del contratto ed equivalenti all'importo medio dei danni

типики дел контракта. Таке диспозыцыя  вадыда алтрась пер евуентуалы данны кансеквентны ндретты, куме в партыкуларе ал манкато гуадано. Неи конфронты деле азыеде, ла респонсавылыта, ад екслюзыоне дел каси дел лезыони морталы, корпоралы о ала салуте о дел кампортаменто долосо о гравemente неглыгенте дел Triple A Import GmbH е/о дел релатыв делтаглыанты, сы лымтер а данны тыпыкamente преведывблы в сееде дел ступула дел контракта ед еквалывт алл'импорто медыо дел данны тыпыки дел контракт. Таке диспозыцыя  вадыда алтрась пер евуентуалы данны ндретты, куме в партыкуларе ал манкато гуадано.

Non si risponder a alcun danno derivante da:

- Mancato rispetto delle istruzioni
  - Uso non conforme
  - Modifiche apportate di propria iniziativa
  - Modifiche tecniche
  - Utilizzo di ricambi non autorizzati
  - Utilizzo di accessori non autorizzati
- Rimangono imprecisitate le eventuali rivendicazioni per responsabilit basata sulle disposizioni di legge in materia di responsabilit del prodotto.

## **UK** Вказывки щодо вкорыстання

Перед початком корыстування грашкою повныто прочытайте цю брошуру з безпеки та ыструкцї. Слїд зберегты обывдї ыструкцї, тому що в ных мыстывтє важывла ыформация щодо безпечного корыстування  щодо вымог до технїчной  ырудычной ыформации. Выврїб – це секс-грашка для дорослых  не  медыцыным вывробом або прудуктом з медыцыною або ыношоу лїкувальною дїєю. Налезне вкорыстання прередбачає дотрывмання ыструкцї з швыдкого старту, а також наведених тут попереджень.

## **Попередження Небезпека травмування дїтей!**

Зберїгай грашку в недосягачому для дїтей мїсцї

## **Обмеження вповїдальностї**

Triple A Import GmbH та/або її прїдпрыемство роздрїбноу торгівлї несуть вповїдальностє за збыток черев навмысны або грубї халатнї дїї Triple A Import GmbH, представныка або уповноваженоу особы компанї вповїдально до положень закону. За вкывлюченням рызык для жывтє, фїзычного стану та здоров'я, а також порушення договорных зобов'язань (основных обов'язкїв за угодоу) Triple A Import GmbH та/або її прїдпрыемство роздрїбноу торгівлї несуть вповїдальностє лывше за тї пошкодження, якї ввыныкли черев навмысны або грубї халатнї дїї. Це також стосується побїчных збыткїв, зокрема, втраченого доходу. В усїх ыных вывпадаках корыстувач несе вповїдальностє вповїдально до отрыманоу гарантїї за пошкодження, якї зазвычай вкывзують при укывданнї угоды, та усї ыншї пошкодження, якї пїдпадають пїд усередненї вывраты до договором, окрым навмысных або грубых халатных дїй або пошкодженє черев рызыкы для жывтє, фїзычного стану та здоров'я та порушень договорных зобов'язань (основных обов'язкїв за угодоу). Це також стосується побїчных збыткїв, зокрема, втраченого доходу. Пїдпрыемець несе вповїдальностє за пошкодження, якї зазвычай вкывзують при укывданнї угоды, та усї ыншї пошкодження, якї пїдпадають пїд усередненї вывраты за договором, окрым навмысных або грубых халатных дїй з боку Triple A Import GmbH та/або її прїдпрыемства роздрїбноу торгівлї. Це також стосується побїчных збыткїв, зокрема, втраченого доходу.

Вывробннк не несе жодной вповїдальностї в наступных вывпадаках:

- недотрывмання ыструкцї

- неналежне вкорыстання
  - ввынесення змын власноруч
  - технїчнї змыны
  - вкывкорыстання недозволеных запасыных частын
  - вкывкорыстання недозволеных комплектуемых
- Прыво вывмагытє вповїдальностє дїє без змын вповїдально до Закону про вповїдальностє товаровывробнныка за якывсть прудукцї, яку вын вывробляє.

## **RU** Указания по использованию

Перед началом использования игрушки полностью прочитайте эту брошюру по безопасности и краткое руководство. Следует сохранить обе инструкции, так как в них содержится важная информация о безопасном использовании и о требованиях к технической и юридической информации. Изделие относится к секс-игрушкам для взрослых, не является медицинским изделием и изделием с медицинским или другим лечебным действием. Надлежащее использование предполагает соблюдение руководства по быстрому старту, а также приведенных здесь предупреждающих указаний.

## **Предупреждения Опасность травмирования детей!**

Храня игрушку в недосигаемом для детей месте.

## **Ограничение ответственности**

Компания Triple A Import GmbH и/или ее розничные торговцы несут ответственность за ущерб, возникший по причине умышенного действия или грубой халатности компании Triple A Import GmbH, представителя или уполномоченного исполнителя, в соответствии с правовыми положениями. За исключением вреда для жизни, телесных повреждений и вреда для здоровья и нарушения важных договорных обязательств (главные обязательства) компания Triple A Import GmbH и/или ее розничные торговцы несут ответственность только за ущерб, возникший по причине умышенного действия или грубой халатности. Это касается также косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли. В остальном ответственность в отношении потребителя на основании взятой на себя гарантии, кроме случаев умышенных действий или грубой халатности или в случае вреда для жизни, здоровья и телесных повреждений, а также нарушения важных договорных обязательств (главные обязательства), ограничивается предусмотренными в типовом договоре убытками и величиной оговоренных в типовом договоре усредненных убытков. Это касается также косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли. В отношении предпринимателей ответственность за ущерб, кроме вреда для жизни, здоровья и телесных повреждений или грубой халатности и умышенных действий компании Triple A Import GmbH и/или ее розничных торговцев, ограничен предусмотренными в типовом договоре убытками и зависит от величины оговоренных в типовом договоре усредненных убытков. Это действительно также для косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли.

Ответственность за ущерб исключается в следующих случаях:

- несоблюдение инструкции
  - ненадлежащее использование
  - самовольное изменение конструкции
  - технические изменения
  - использование не допущенных запасных частей
  - использование не допущенных принадлежностей
- Требования к ответственности в соответствии с Законом об ответственности за качество выпускаемой продукции остаются неизменными.

## JA 使用に関する説明

おもちゃの使用を開始する前に、この安全ハンドブックとクイックスタートガイドをすべて読まなくてはなりません。両取扱説明書は安全な使用ならびに技術・法的情報提供義務に関する重要な情報を含んでいるため、保管しておかなければなりません。このおもちゃは大人の性的なおもちゃであり、医療用品ではなく、医学的その他の治療効果が得られるものではありません。正しいご使用のために、本文書の注意事項やクイックスタートガイドを参照してください。

### 危険に関する警告

子供が負傷する危険性があります！  
子供の手の届かない場所に保管してください。

### 賠償責任の制

Triple A Import GmbHおよび（または）その小売業者は、Triple A Import GmbH、代理人または履行補助者による意図的な行為または重大な過失行為による損害に対して、法規定に従って補償いたします。生命、身体、健康に対する損害、および重要な契約違反（基本的義務）を除き、Triple A Import GmbH および（または）その小売業者は、意図的な行為または重大な過失行為に基づく損害のみを補償いたします。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。さらに、消費者に対する損害補償は、意図的な行為または重大な過失行為がある場合、または生命、身体、健康に対する損害および重大な契約違反（基本的義務）がある場合を除き、保証に基づいて契約締結における一般的な損害および本契約に一般的な平均損害額に制限されます。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。企業に対しては、生命、身体、健康に対する損害、または Triple A Import GmbH および（または）その小売業者による意図的な行為または重大な過失行為を除き、補償は契約締結における一般的に予見可能な損害および本契約に一般的な損害補償額に制限されます。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。

以下の点に基づく損害は保障されません：

- 取扱説明書の無視
  - 規定通りでない使用
  - 独断による改造
  - 技術的変更
  - 許可されていない部品の使用
  - 許可されていないアクセサリ-の使用
- 製造物責任法に基づく補償の請求権は変更されません。

## ZH 使用提示

此玩具产品投入使用之前必须全面阅读安全手册和快速入门指南。请妥善保存这两份说明书，其中包含了如何安全使用以及技术和法律告知义务等方面的重要信息。该玩具是成人的性玩具，而不是具有医疗或其他治疗效果的医疗设备。正确使用还包括遵守快速入门指南和此处列出的警告。

## 警告

儿童受伤风险！  
将玩具放在儿童接触不到的地方。

### 责任限制

根据法律规定，Triple A Import有限公司 和/或其零售商对 Triple A Import有限公司、代理人或执行助手由于故意或严重疏忽行为导致的损失承担责任。除了生命、肢体和健康受到伤害以及违反基本合同义务（主要义务）之外，Triple A Import有限公司 和/或其零售商仅对因故意或严重疏忽行为造成的损害承担责任。这也适用于间接损失，例如尤其是逸失利益。此外，除了因故意或严重疏忽行为或伤害生命、肢体和健康而造成的损害以及违反合同终止时通常可预见的基本合同义务（主要义务）而造成的损失外，对消费者的赔偿责任基于一个公认的保障，且金额仅限于合同典型的平均赔偿金额。这也适用于间接损失，例如尤其是逸失利益。除了对生命、肢体或健康造成的伤害，或 Triple A Import有限公司 和/或其零售商对合同终止时的典型可预见损害的故意或严重的疏忽行为，对企业者的赔偿责任仅限于合同典型的平均赔偿金额。这也适用于间接损失，例如尤其是逸失利益。

对因以下原因产生的损失不承担任何赔偿责任：

- 无视说明
  - 不按规定使用
  - 擅自改造
  - 技术的变更
  - 使用违规条件
  - 使用违规配件
- 对基于产品责任法责任的索赔保持不变。

Triple A Import GmbH  
Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Germany  
info@satisfyer.com, www.satisfyer.com